



Economic and Social Council

Distr.: General
7 May 2018
English
Original: English and Russian

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on Customs Questions affecting Transport

149th session

Geneva, 12–14 June 2018

Item 3 (b) (i) of the provisional agenda

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention, 1975): Revision of the Convention

Amendment proposals to the Convention

Corrigendum

Page 6

After paragraph 16 insert

17. Based on the above, and to avoid further ambiguity in the understanding of legal text and provisions of the TIR Convention, 1975 due to terminology context, we propose to rephrase Article 20 as follows:¹

Article 20

“For ~~journeys~~ *movements of goods under a TIR operation* in the ~~customs~~ *territory of* ~~their country~~, the ~~Customs authorities~~ *customs office of departure within its competence in conformity with Article 48, where applicable*, may fix a time-limit and require the road vehicle, the combination of vehicles or the container to follow a prescribed route.”

and to amend Article 48 to read as follows:

Article 48

“Nothing in this Convention shall prevent Contracting Parties which form a Customs or Economic Union from enacting special provisions in respect of transport operations commencing or terminating, or passing through, their territories, provided that such provisions do not attenuate the facilities provided for by this Convention.

¹ Changes with regard to the existing text are in *underlined italics*, deletions are in ~~striketrough~~.

Such Customs or Economic Union shall inform the depositary of its competence with respect to the matters governed by this Convention. Such Customs or Economic Union shall also inform the depositary of any substantial modification in the extent of its competence.”
